



# INSTRUCTIONS

94100078

2022-04-19



## FEUX AUXILIAIRES AVANT AU DEL DAYMAKER®

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tableau 1. Informations générales

Kits	Outils suggérés	Niveau de compétence <sup>(1)</sup>
68000340, 68000341, 68000342, 68000343	Lunettes de protection, clé dynamométrique	
<i>(1) Serrer au couple de serrage ou utiliser d'autres outils et techniques modérés nécessaires</i>		

### CONTENU DU KIT

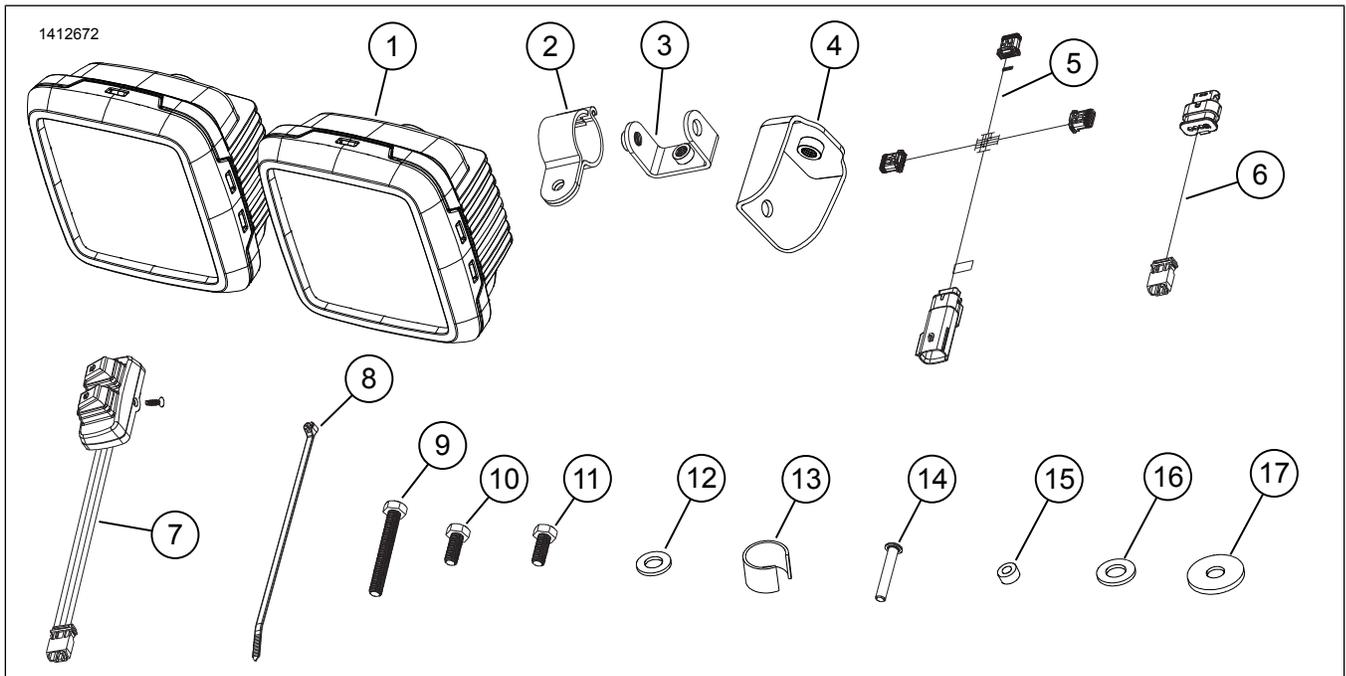


Figure 1. Contenu du kit : Composantes du feu auxiliaire avant

**Tableau 2. Contenu du kit : Composantes du feu auxiliaire avant**

<input checked="" type="checkbox"/>	Kit	Article	Qté	Description	No de pièce/No de référence	Remarques
<input type="checkbox"/>	68000340	1	2	Feu, auxiliaire	68000335	
<input type="checkbox"/>	68000341, 68000342	2	2	Ensemble de bride	68000337	Protège-moteur de 1,25 po seulement
<input type="checkbox"/>		3	2	Support en U	68000351	
<input type="checkbox"/>		4	2	Support en I	68000350	
<input type="checkbox"/>		5	1	Faisceau, principal	69202518	
<input type="checkbox"/>		6	2	Faisceau, connexion temporaire	69202566	
<input type="checkbox"/>		7	1	Faisceau, bloc interrupteur	69202584	Modèles Touring 2014 et ultérieurs à l'exception du FLTR
<input type="checkbox"/>		Faisceau, bloc interrupteur		69202585	Modèles FLTR 2014 et ultérieurs uniquement	
<input type="checkbox"/>		8	8	Attache de câble	10006	
<input type="checkbox"/>		9	2	Vis, M8x1.25x60mm	Kit 12600355	
<input type="checkbox"/>		10	2	Vis, M8x1.25x20mm		
<input type="checkbox"/>		11	2	Vis, M8x1.25x16mm		
<input type="checkbox"/>		12	8	Rondelle, plate, M8		
<input type="checkbox"/>		13	2	Protecteur	Non vendu séparément	
<input type="checkbox"/>		14	2	Vis, 1/4x20x1.5 (kit 68000341)	Kit 12600356	Modèles Touring 2014 et ultérieurs à l'exception du FLTR
<input type="checkbox"/>				Vis, 1/4x20x1.75 (Kit 68000342)		Modèles FLTR 2014 et ultérieurs uniquement
<input type="checkbox"/>		15	2	Entretoises (kit 68000341)		Modèles Touring 2014 et ultérieurs à l'exception du FLTR
<input type="checkbox"/>				Entretoises (kit 68000342)		Modèles FLTR 2014 et ultérieurs uniquement
<input type="checkbox"/>	16	2	Rondelle, plate, M8 x 19			
<input type="checkbox"/>	17	2	Rondelle, plate, M8 x 31			

**Tableau 2. Contenu du kit : Composantes du feu auxiliaire avant**

<input checked="" type="checkbox"/>	Kit	Ar-ticle	Qté	Description	No de pièce/No de référence	Remarques
<input type="checkbox"/>	68000343	2	2	Ensemble de bride	68000354	Protège-moteur de 21 mm seulement
<input type="checkbox"/>		3	2	Support en U	68000351	
<input type="checkbox"/>		4	2	Support en I	68000350	
<input type="checkbox"/>		5	1	Faisceau, principal	69202518	
<input type="checkbox"/>		6	2	Faisceau, connexion temporaire	69202566	
<input type="checkbox"/>		7	1	Faisceau, bloc interrupteur	69202586	RA1250 2021 et ultérieurs RA1250S 2021-2023 uniquement N'est pas utilisé sur le modèle RA1250S 2024.
<input type="checkbox"/>		8	8	Attache de câble	Non vendu séparément	
<input type="checkbox"/>		9	2	Vis, M8x1.25x60mm	Kit 12600355	
<input type="checkbox"/>		10	2	Vis, M8x1.25x20mm		
<input type="checkbox"/>		11	2	Vis, M8x1.25x16mm		
<input type="checkbox"/>		12	8	Rondelle, plate, M8		
<input type="checkbox"/>		13	2	Protecteur	Non vendu séparément	
<input type="checkbox"/>		14	2	Vis, M6x1x35 mm	Kit 12600356	
<input type="checkbox"/>		16	2	Rondelle, plate, M8 x 19		
<input type="checkbox"/>		17	2	Rondelle, plate, M8 x 31		

**REMARQUE**

Vérifier que tout le contenu est présent dans le kit avant d'installer ou de supprimer des éléments du véhicule.

**GÉNÉRALITÉS**

Courant actuel : maximum de 8 A (4 A par feu).

**Modèles**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas d'éclairage hors route lorsque vous circulez sur une route. Cela peut produire un éblouissement ou distraire les conducteurs venant en sens inverse, ce qui pourrait provoquer un accident entraînant la mort ou des blessures graves. (10105a)**

Assurez-vous que vous utilisez la plus récente version de la fiche d'instructions. Elle est disponible à : [www.harley-davidson.com/isheets](http://www.harley-davidson.com/isheets)

Communiquer avec le Centre de soutien aux clients Harley-Davidson au 1-800-258-2464 (États-Unis seulement) ou au 1-414-343-4056.

**FONCTIONNEMENT**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas d'éclairage hors route lorsque vous circulez sur une route. Cela peut produire un éblouissement ou distraire les conducteurs venant en sens inverse, ce qui pourrait provoquer un accident entraînant la mort ou des blessures graves. (10105a)**

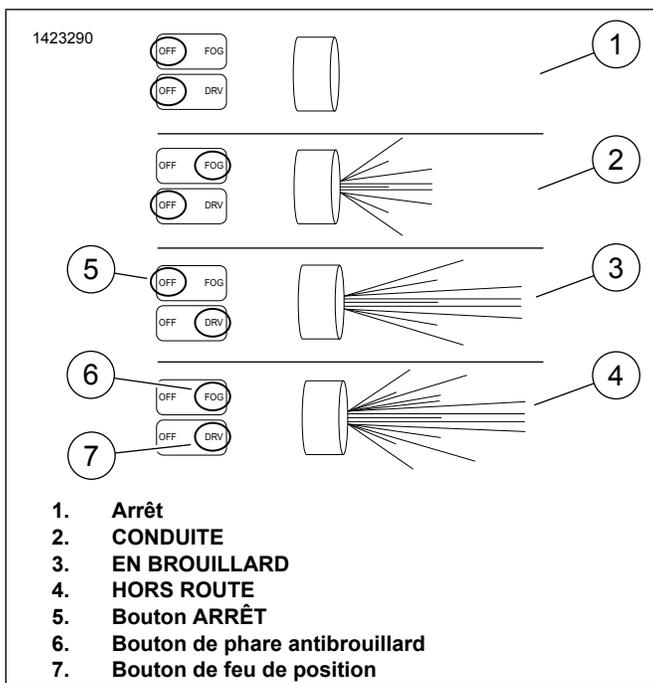


Figure 2. Fonctionnement du feu auxiliaire

## Exigences d'installation

### ▲ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et de ses passagers dépend de l'installation correcte de ce kit. Suivez les procédures appropriées se trouvant dans le manuel d'entretien. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires pour respecter ces procédures ou si vous n'avez pas les bons outils, demandez à un concessionnaire Harley-Davidson d'effectuer l'installation. Une mauvaise installation de ce kit peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00333b)

### REMARQUE

Cette fiche d'instructions fait référence aux informations du manuel d'entretien. Un manuel d'entretien de l'année et du modèle de la motocyclette concernée est requis pour cette installation et peut être obtenu :

- auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.
- avec un accès par abonnement pour la plupart des modèles 2001 et ultérieurs dans le portail d'information sur le service H-D. Pour plus de renseignements, consulter la foire aux questions concernant les abonnements .

Ces articles sont offerts à votre concessionnaire Harley-Davidson local.

- Touring 2014 à 2016 : Il est possible que l'achat séparé du faisceau adaptateur du circuit commuté (no de pièce 69201900) soit nécessaire pour l'installation.
- Modèles Touring 2017 et ultérieurs : Il est possible que l'achat séparé du faisceau adaptateur du circuit commuté (no de pièce 69201706) soit nécessaire pour l'installation.

**Exigences pour les modèles Pan America S (RA1250S) 2024:** (Ne nécessite pas l'achat d'un pack de commutation. Les phares sont contrôlés par le menu Module d'instruments de bord (IM)).

- Achat distinct de la quantité (2) de vis (numéro de pièce 10200924)

- Achat distinct de la quantité (2) de vis (numéro de pièce 10200691)
- Achat distinct de la quantité (2) du support de phare auxiliaire (numéro de pièce 68000403)
- Achat distinct de la quantité (2) du cavalier du faisceau de câbles du phare auxiliaire (numéro de pièce 69203245)
- Achat distinct de la quantité (3) de sangle de câble (numéro de pièce 10006)
- Achat distinct de la quantité (2) de la sangle de câble X-Mas (numéro de pièce 10177)

## PRÉPARATION

1. Retirer le fusible principal. Consultez le manuel d'entretien.
2. Retirez la selle (sauf RA1250S 2024). Consultez le manuel d'entretien.
3. Retirez le réservoir de carburant (sauf RA1250S 2024). Consultez le manuel d'entretien.
4. **Pan America (sauf RA1250S 2024)** : Retirez la boîte à air. Consultez le manuel d'entretien.
5. **Pan America (RA1250S 2024)** : Retirez le carénage. Consultez le manuel d'entretien.
6. **Touring** : retirez le couvercle dorsal du boîtier. Consultez le manuel d'entretien.

## INSTALLATION (tous sauf RA1250S 2024 )

### Bloc interrupteur

1. Voir la Figure 1. Démontez le bloc interrupteur (7).
  - a. Retirez la vis.
  - b. Séparer le couvercle de sa base.
2. Retirer les vis de la bride d'embrayage du véhicule.
3. Voir la Figure 3. Installer la base du bloc interrupteur (2) sur la bride d'embrayage.
  - a. **Kits 68000341 et 68000342** : Installer les entretoises (15) entre la base du bloc interrupteur et la bride d'embrayage. Voir la Figure 1.
4. Installer les vis (1) sans les serrer.
5. Ajuster l'orientation de la bride d'embrayage.
6. Resserrez les vis (1).  
Couple : 7–9 N·m (62–80 in-lbs)
7. Installer le couvercle du bloc interrupteur (3)
  - a. Fixer en place à l'aide des onglets (4) du côté gauche du couvercle.
  - b. Fixer à l'aide de la vis (5).

8. Acheminer le faisceau vers le bas le long du volant vers le faisceau principal.
  - a. Vérifier que le faisceau ne soit pas écrasé pendant les mouvements de verrouillage du volant.
9. Fixer le faisceau au volant avec les sangles de câble.

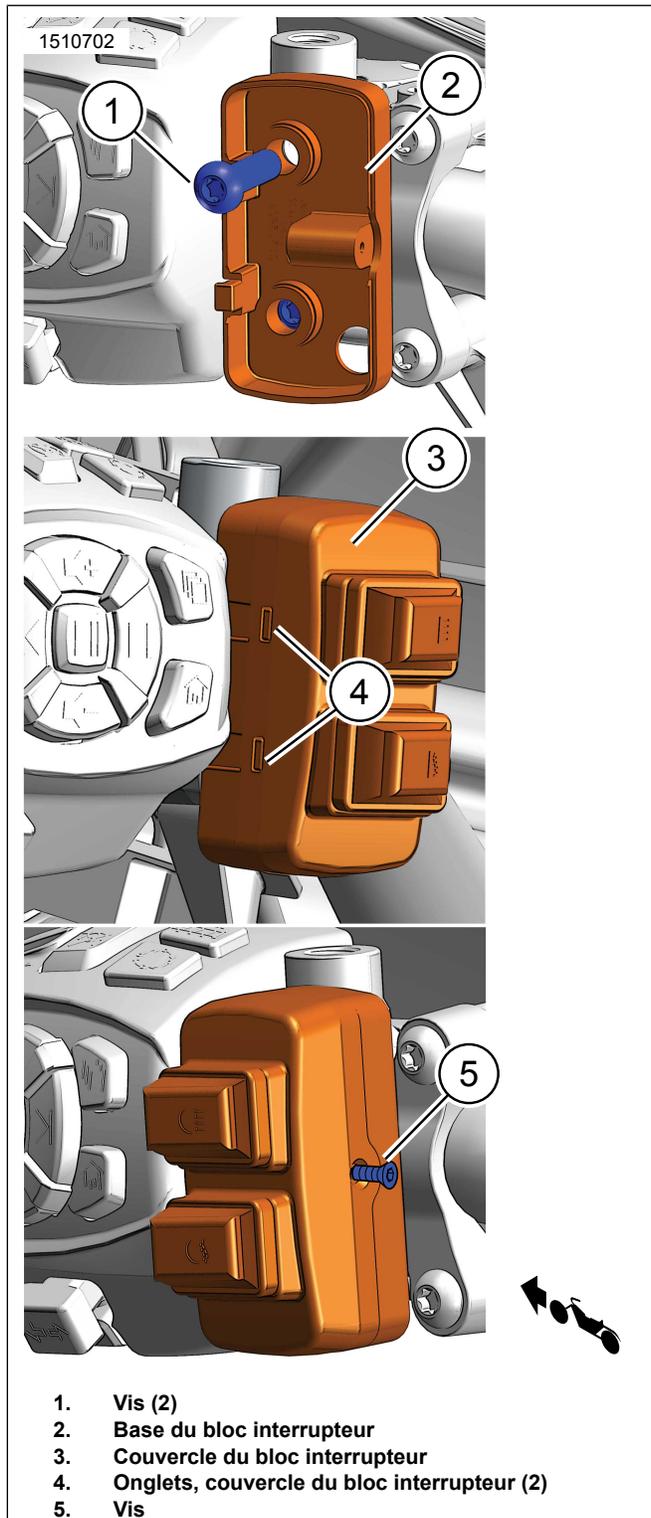


Figure 3. Installation du bloc interrupteur (Pan America illustré)

## Supports et feux (kits 68000341 et 68000342)

### REMARQUE

Installer l'ensemble du feu sur le montant vertical du pare-jambe.

1. Voir la Figure 4. Installer le support en U (2) sur le feu auxiliaire (1).
  - a. Installer la vis (10) et deux rondelles plates (4).
  - b. Serrer la vis (10) lâchement.
2. Installer le support en I (3) sur le support en U (2).
  - a. Installer la vis (8), la laveuse plate (4) et la laveuse plate (9).
  - b. Serrer la vis (8) lâchement..
3. Voir la Figure 1. Installer le protecteur (13) sur le pare-jambe.

### REMARQUE

Ajuster l'emplacement de la bride de façon à ce que le feu soit positionné sous la barre transversale.

4. Voir la Figure 4. Installer la bride (6) sur le support en I (3).
  - a. Installer la bride (6) sur le protecteur.
  - b. Installer la vis (5), la laveuse plate (4) et la laveuse plate (7).
  - c. Serrer la vis lâchement (5).
5. Répétez les étapes 1 à 4 du côté opposé.

## Supports et feux (kit 68000343)

### REMARQUE

Installer l'ensemble du feu sur le montant vertical du pare-jambe.

1. Voir la Figure 4. Installer le support en U (2) sur le feu auxiliaire (1).
  - a. Installer la vis (10) et deux rondelles plates (4).
  - b. Serrer la vis (10) lâchement.
2. Installer le support en I (3) sur le support en U (2).
  - a. Installer la vis (8), la laveuse plate (4) et la laveuse plate (9).
  - b. Serrer la vis (8) lâchement..
3. Voir la Figure 1. Installer le protecteur (13) sur le pare-jambe.

### REMARQUE

Voir la Figure 5. Ajuster l'emplacement de la pince de sorte que le feu soit situé sous la barre transversale et du côté vertical intérieur du protège-moteur.

4. Installer la bride (6) sur le support en I (3).
  - a. Installer la bride (6) sur le protecteur.
  - b. Installer la vis (5), la laveuse plate (4) et la laveuse plate (7).
  - c. Serrer la vis lâchement (5).
5. Répétez les étapes 1 à 4 du côté opposé.

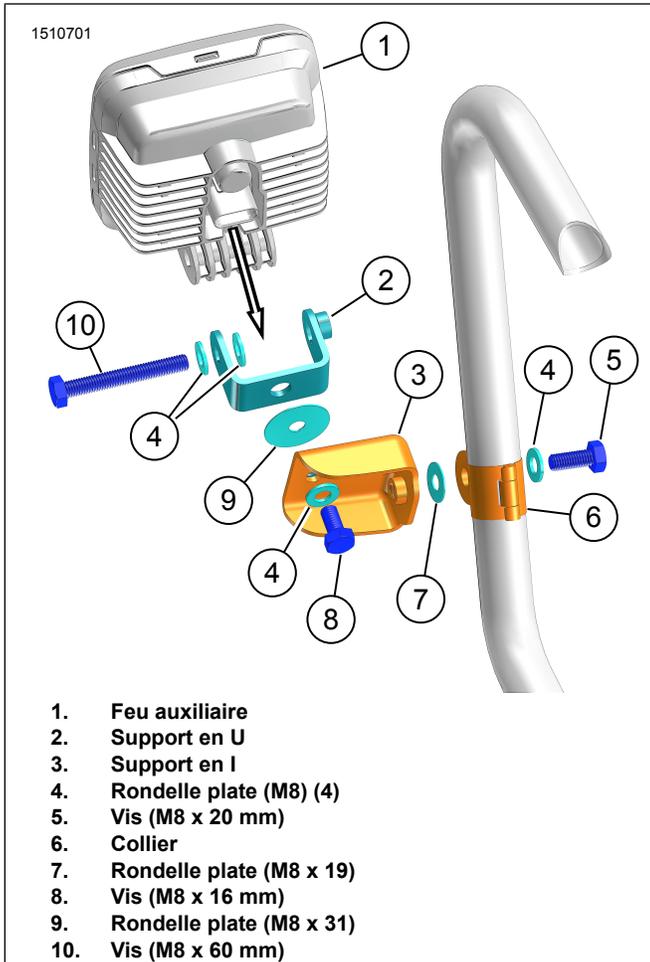


Figure 4. Installation des feux auxiliaires (typique)

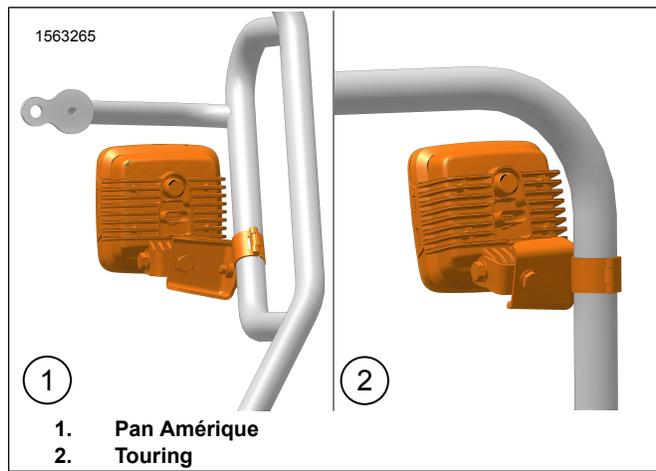


Figure 5. Emplacement de montage

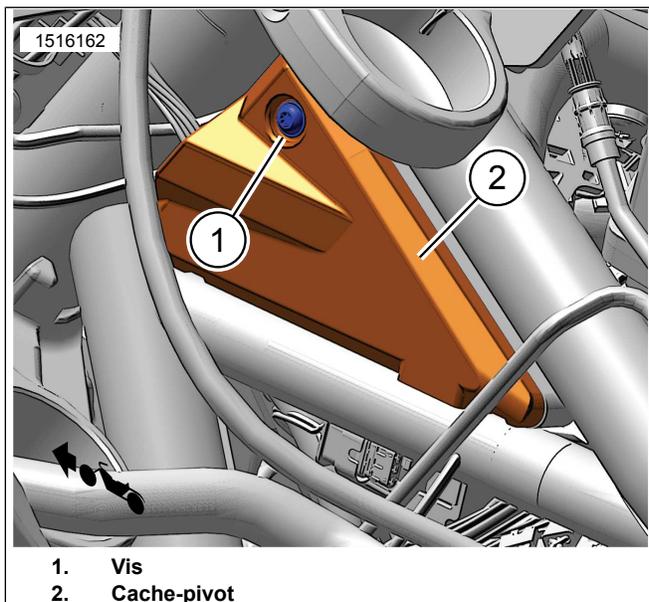
## Faisceau du Pan America

### REMARQUE

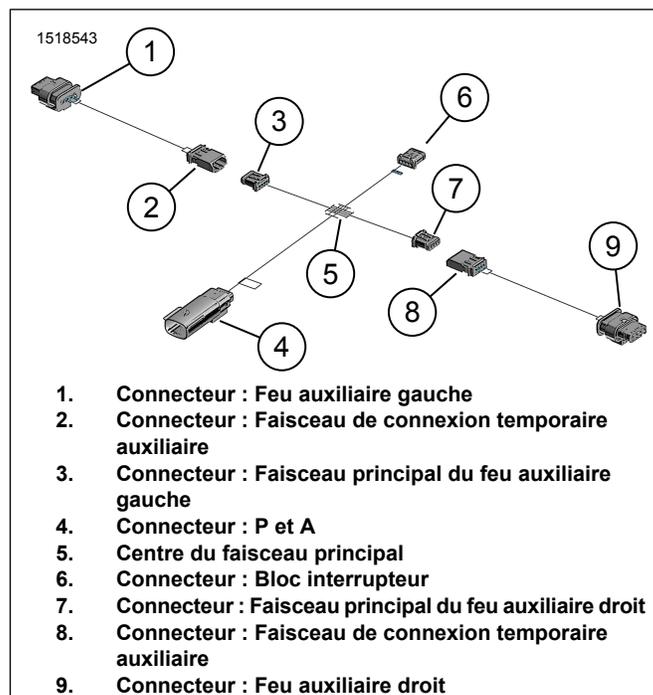
Consulter le manuel d'entretien pour obtenir des renseignements sur le faisceau et le connecteur.

1. Voir la Figure 6. Retirer la vis (1) et le cache-pivot (2) des côtés droit et gauche.
2. Voir la Figure 7. Installer le faisceau principal.
  - a. À l'intérieur du châssis, acheminer le connecteur du bloc interrupteur (6) vers la gauche de la tête de direction.
  - b. Positionner du centre du faisceau (5) de façon à le centrer entre les couvercles pivotants.
3. Acheminer le connecteur du bloc interrupteur (6) vers le bloc interrupteur et le connecter à celui-ci.
  - a. Suivre le faisceau d'équipement d'origine du véhicule.
  - b. Vérifier que le faisceau ne soit pas écrasé pendant les mouvements de verrouillage du volant.
  - c. Fixer le faisceau à l'aide des sangles de câble.
4. Acheminer le connecteur (3) vers le côté gauche de la tête de direction.
5. Acheminer le connecteur (7) vers le côté droit de la tête de direction.
6. Voir la Figure 6. Installer les cache-pivots (2) et les vis (1).
7. Voir la Figure 7. Installer les faisceaux de connexion temporaire.
  - a. **Faisceau de connexion temporaire de gauche :** brancher les connecteurs (2 et 3).
  - b. **Faisceau de connexion temporaire de droite :** brancher les connecteurs (7 et 8).

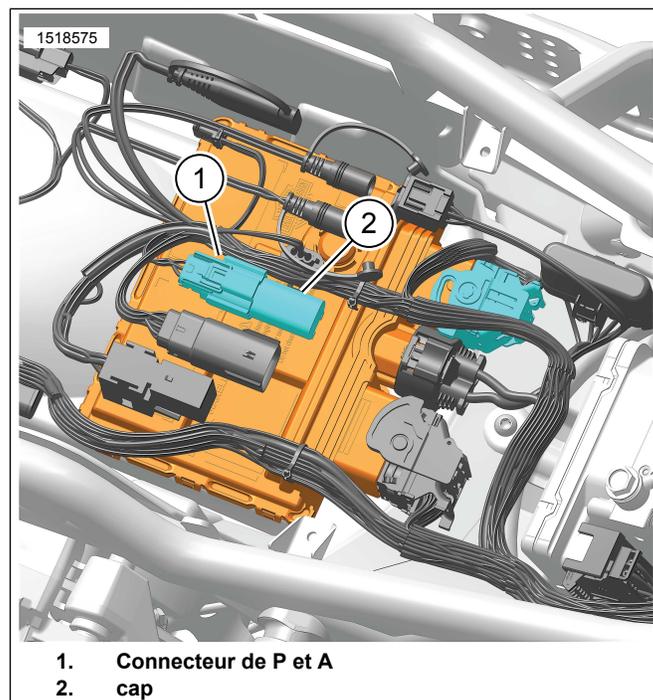
8. Acheminer le faisceau vers son feu auxiliaire correspondant.
9. Connecter les faisceaux de connexion temporaire au feu auxiliaire.
  - a. **Feu auxiliaire gauche** : brancher le connecteur (1).
  - b. **Feu auxiliaire droit** : brancher le connecteur (9).
10. Fixer le faisceau de feu auxiliaire avec les brides de câble.
  - a. Vérifier que rien ne restreint le mouvement de la fourche.
  - b. Vérifier qu'aucun faisceau n'est écrasé.
11. Voir la Figure 7. Acheminer le faisceau de connecteur de P et A (4) vers l'arrière du véhicule.
  - a. Suivre le faisceau d'origine principal du véhicule le long du châssis de gauche.
  - b. S'assurer que le faisceau ne se fera pas écraser au moment de l'installation des composantes du véhicule.
12. Voir la Figure 8. Brancher les connecteurs de P et A.
  - a. Retirer le couvercle (2) du connecteur de P et A (1).
  - b. Voir la Figure 7. Brancher le connecteur de P et A (4) au connecteur de P et A du véhicule.
13. Fixer le faisceau de P et A avec les brides de câble.
  - a. Rassembler tout faisceau excédentaire dans l'espace sous la selle.



**Figure 6. Installer/enlever le couvercle pivotant (côté gauche illustré)**



**Figure 7. Connecteur de P et A**



**Figure 8. Connecteur de P et A**

## Faisceau pour modèle Touring

### REMARQUE

Consulter le manuel d'entretien pour obtenir des renseignements sur le faisceau et le connecteur.

Si un autre accessoire utilise déjà le connecteur du circuit des accessoires, acheter un faisceau d'adaptateur pour bloc interrupteur. Consulter les exigences d'installation.

1. Installer le faisceau principal.
  - a. Voir la Figure 1. Déposer le faisceau principal (5) dans le boîtier dorsal.
  - b. Voir la Figure 7. Positionner le centre du faisceau principal (5) de façon à ce qu'il ressorte sur le dessus du boîtier dorsal.
  - c. Acheminer le connecteur du bloc interrupteur (6) vers la gauche de la tête de direction.
  - d. Acheminer le connecteur de P et A (4) vers l'arrière du véhicule.
2. Brancher les connecteurs de P et A.
  - a. Acheminer le connecteur de P et A (4) vers le connecteur de P et A du véhicule. Consultez le manuel d'entretien.
  - b. Retirer le couvercle du connecteur de P et A.
  - c. Voir la Figure 7. Brancher le connecteur de P et A (4) au connecteur de P et A du véhicule.
3. Fixer le faisceau de P et A avec les brides de câble.
  - a. S'assurer que le faisceau ne se fera pas écraser au moment de l'installation des composantes du véhicule.
  - b. Rassembler toute longueur de faisceau excédentaire à la base du boîtier dorsal.
4. Voir la Figure 7. Acheminer le connecteur du bloc interrupteur (6) vers le bloc interrupteur et le connecter à celui-ci.
  - a. Suivre le faisceau d'équipement d'origine du véhicule.
  - b. Vérifier que le faisceau ne soit pas écrasé pendant les mouvements de verrouillage du volant.
  - c. Fixer le faisceau à l'aide des sangles de câble.
5. Acheminer le connecteur (3) vers le côté gauche du châssis de la tête de direction.
6. Acheminer le connecteur (7) vers le côté droit du châssis de la tête de direction.
7. Voir la Figure 7. Installer les faisceaux de connexion temporaire.
  - a. **Faisceau de connexion temporaire de gauche** : brancher les connecteurs (2 et 3).
  - b. **Faisceau de connexion temporaire de droite** : brancher les connecteurs (7 et 8).
8. Acheminer le faisceau vers son feu auxiliaire correspondant.
9. Connecter les faisceaux de connexion temporaire au feu auxiliaire.
  - a. **Feu auxiliaire gauche** : brancher le connecteur (1).
  - b. **Feu auxiliaire droit** : brancher le connecteur (9).
10. Fixer le faisceau de feu auxiliaire avec les brides de câble.
  - a. Vérifier que rien ne restreint le mouvement de la fourche.
  - b. Vérifier qu'aucun faisceau n'est écrasé.

## INSTALLATION (RA1250S 2024 uniquement)

### REMARQUE

*Le fonctionnement des phares est limité en fonction du marché :*

- **Modèles internationaux** : Le feu de route est désactivé et ne peut pas être activé.
- **Modèles nationaux** : Le réglage d'usine désactive les phares antibrouillard lorsque les feux de route sont actifs.
- Consultez un Harley-Davidson concessionnaire pour Module de commande du châssis (BCM (MCC)) connaître la configuration permettant le fonctionnement d'un phare indépendant si cela est légal.

## Faisceau de câbles des feux de brouillard

1. Voir la Figure 9. Installation du faisceau de câbles des feux de brouillard.
  - a. Acheminez le faisceau en position.
  - b. Branchez les connecteurs (1, 3).
  - c. Installer les serre-câbles ancrés (2) fixant les faisceaux de connexion temporaire (7,9) aux câbles des clignotants avant.
  - d. **Faisceau de connexion temporaire gauche** : Installer l'attache de câble (4) fixant le faisceau de connexion temporaire (7) au câble d'embrayage (5).
  - e. Installer les attaches de câble (6) fixant les faisceaux de connexion temporaire aux câbles des clignotants avant.
  - f. Installez les dispositifs de retenue s'ils ont été retirés.
  - g. Installez les attaches de câble (8).

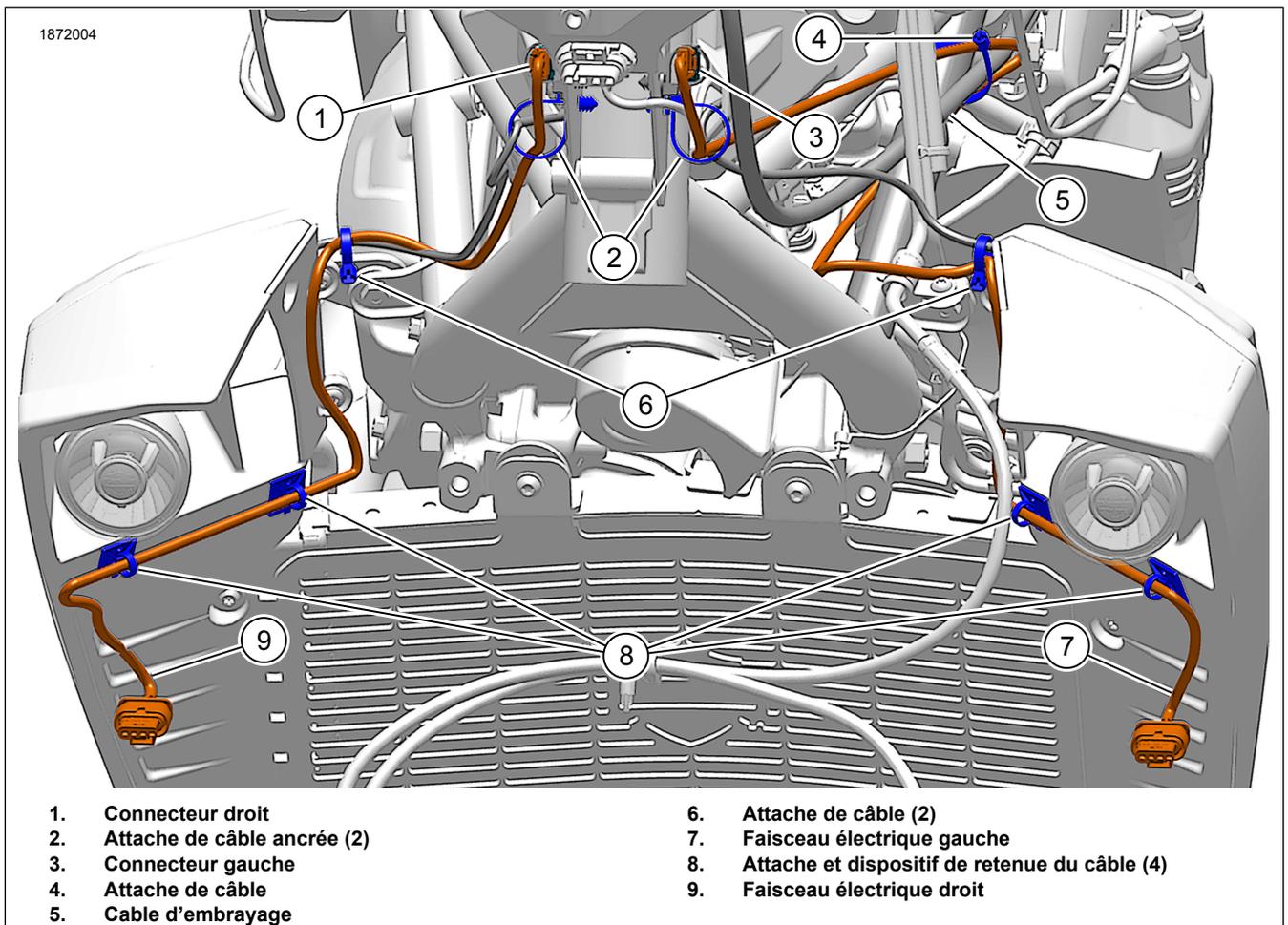


Figure 9. Fils de raccordement pour phares antibrouillard

## Phares antibrouillard

### REMARQUE

Voir les exigences pour modèles Pan America S (RA1250S) 2024 dans Exigences d'installation.

1. Voir la Figure 10. Installez le support de montage.
  - a. Alignez la languette (3) du support de montage avec la fente du garde-moteur.
  - b. Installer la vis de montage (2). Serrer.  
Couple : 9,5–12,5 N·m (84–111 in-lbs) *Feu de brouillard, support de montage, vis*
2. Installation du feu de brouillard.
  - a. Installer le feu de brouillard (5) dans le support (6).
  - b. Installer la vis de réglage (1). Ne serrez pas.
  - c. Ajustez le phare à l'angle souhaité.
  - d. Serrez la vis de réglage (1).  
Couple : 21,5–26,5 N·m (190–235 in-lbs) *Feu de brouillard, vis de réglage*
3. Tenez le feu de brouillard et branchez le connecteur (4).

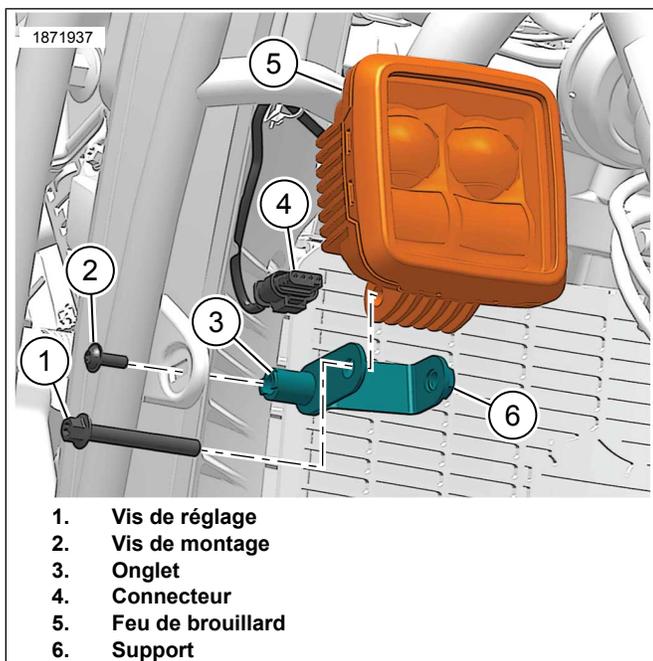


Figure 10. Feu de brouillard

## Fonctionnement

Voir la Figure 11. Lorsque les feux de croisement sont actifs, appuyez sur la touche de navigation et maintenez-la enfoncée (2) jusqu'à ce que la commande du feu de brouillard apparaisse sur IM. Relâcher le bouton et appuyer à nouveau pour passer de l'activation à la désactivation. Appuyez sur OK/entrer (9) pour quitter le menu.

Lorsque les feux de brouillard sont allumés, l'indicateur des feux de brouillard est affiché sur le IM.

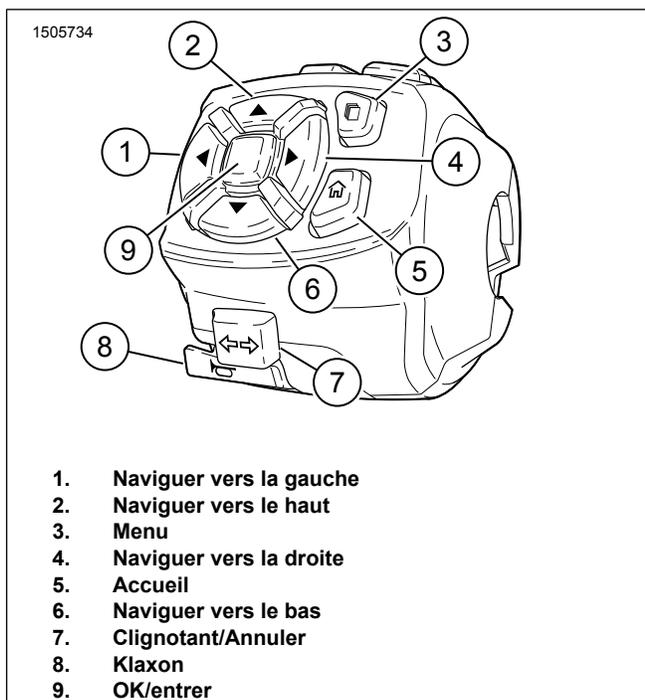


Figure 11. Module de commandes gauche, partie inférieure

## TERMINER

1. **Touring** : installer le couvercle du boîtier dorsal. Consultez le manuel d'entretien.
2. **Pan America (sauf RA1250S 2024)** : Installez la boîte à air. Consultez le manuel d'entretien.
3. Installez le réservoir de carburant (sauf RA1250S 2024). Consultez le manuel d'entretien.
4. Installez la selle (sauf RA1250S 2024). Après son installation, tirez sur la selle pour vous assurer qu'elle est bien fixée. Consultez le manuel d'entretien.
5. Installez le carénage (RA1250S 2024). Consultez le manuel d'entretien.
6. Installez le fusible principal. Consultez le manuel d'entretien.
7. **RA1250S 2024** : Activez les feux de brouillard.
  - a. Les feux de route et de brouillard peuvent être activés et désactivés à l'aide du menu IM.
  - b. **Sélectionnez Paramètres**
  - c. **Allez à** : Personnalisation de la conduite
8. Effectuer l'alignement du feu.

## ALIGNEMENT DU FEU

1. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.
2. Ajuster la précharge de l'amortisseur en fonction du conducteur et de la charge prévue.

3. Remplissez le réservoir de carburant ou ajoutez une quantité équivalente de ballast.
4. Vérifier l'alignement du phare du véhicule. Consultez le manuel d'entretien.
5. Vérifier l'alignement du feu auxiliaire.
  - a. Démarrer le moteur du véhicule.
  - b. Veiller à ce que le phare du véhicule soit réglé sur le feu de croisement.
  - c. Voir la Figure 12. Allumer les feux de croisement auxiliaires et aligner les trois feux.
  - d. Allumer les feux de route auxiliaires et aligner les deux feux l'un sur l'autre.
  - e. Veiller à ce que le feu de croisement auxiliaire demeure aligné sur le feu de croisement du phare du véhicule.
6. Une fois l'alignement terminé, serrer les vis.
  - a. **Tous les modèles sauf RA1250S 2024 :**  
Couple : 27–30 N·m (20–22 ft-lbs)
  - b. **RA1250S 2024 uniquement :**  
Couple : 21,5–26,5 N·m (16–20 ft-lbs)

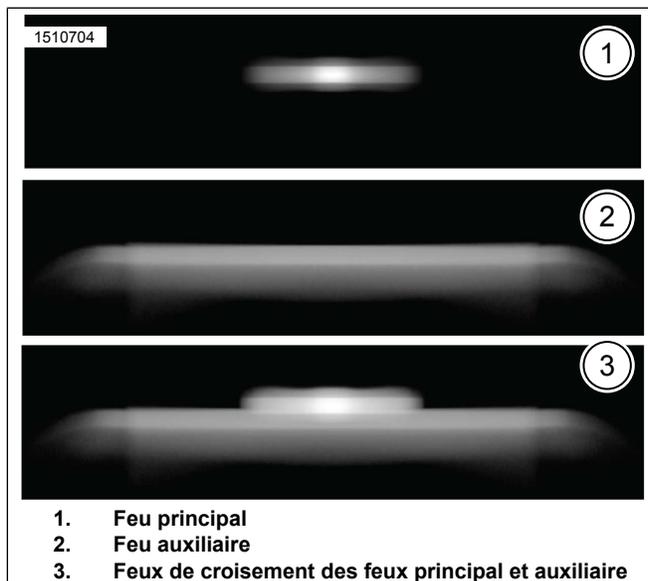


Figure 12. Installation du feu auxiliaire